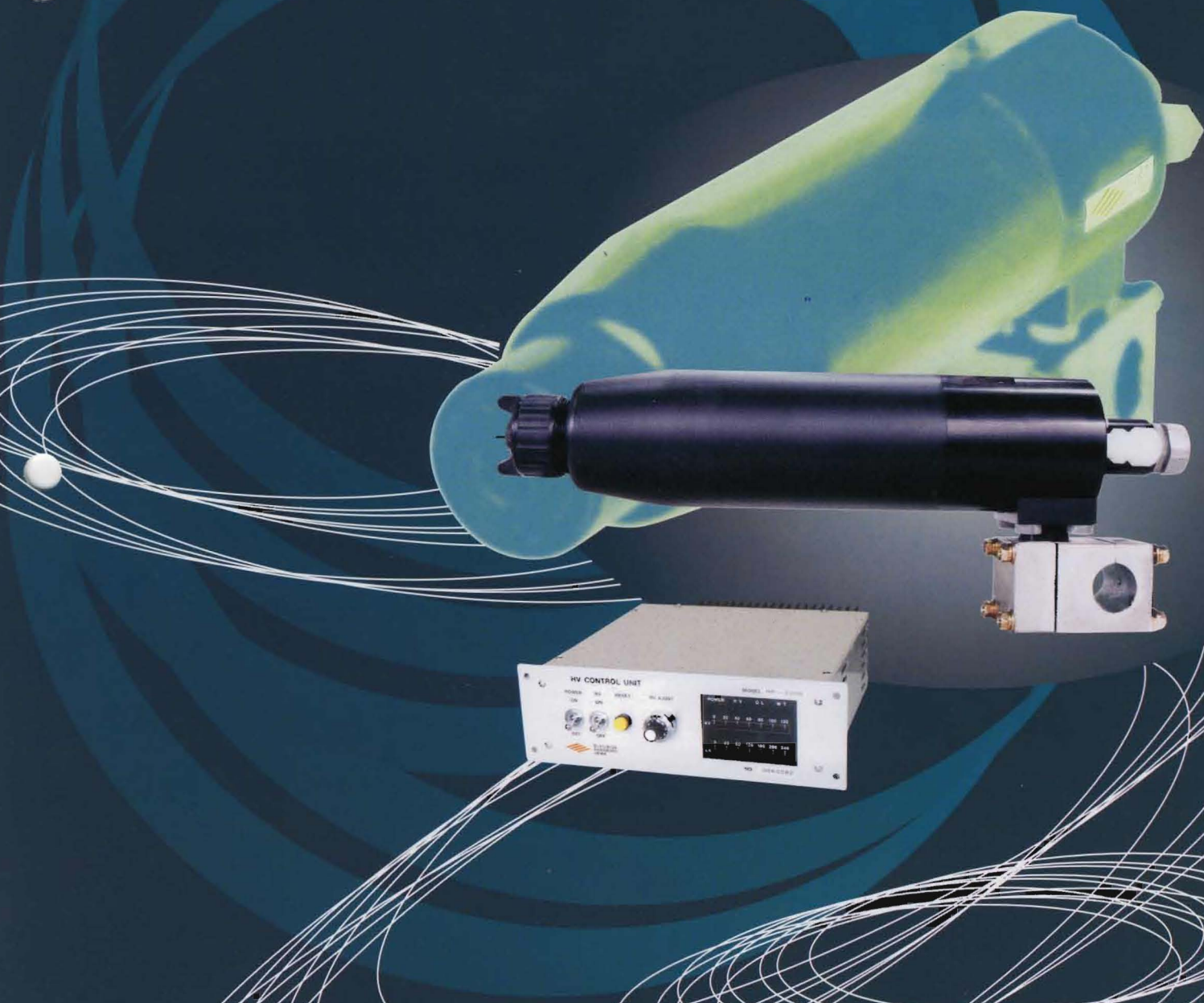


内部昇圧・エア霧化型静電塗装機
Internal Pressure/Air Atomization-type
Electrostatic Coating Equipment

RAGENT MARK II

RAgent Mark II



内部昇圧&-90KV Internal pressure and -90KV

安全に Safely

高電圧発生部(カスケード)内蔵型で、
高電圧ケーブルの配線が不要となり、
さらに安全性を向上させました。

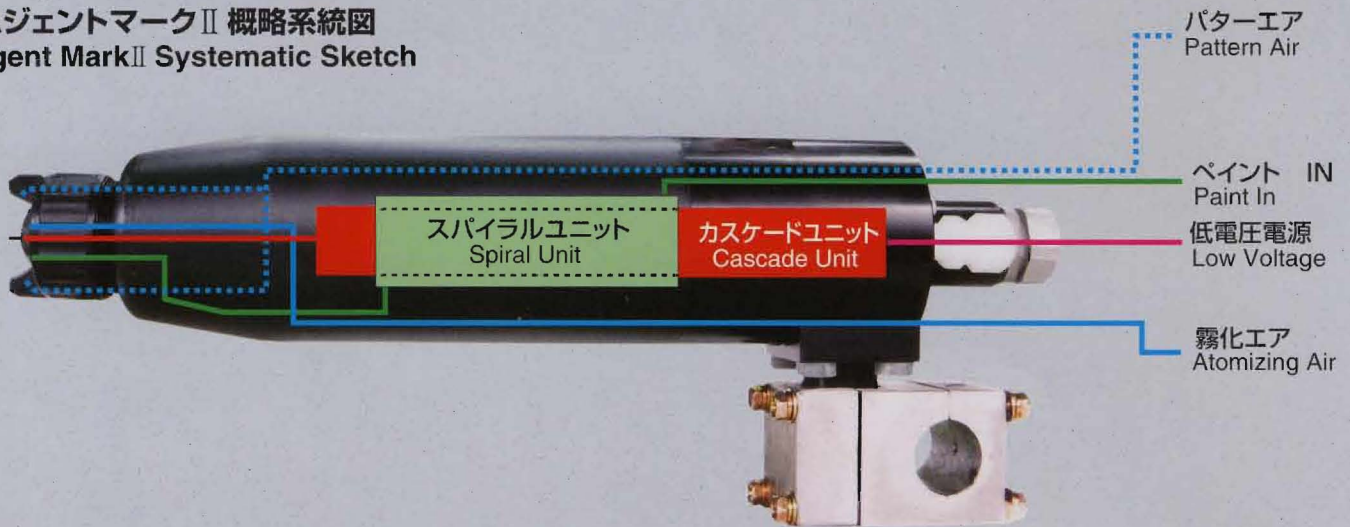
Built-in high voltage power supply
(Cascade) eliminated necessity of
high voltage cable wiring and
increased safety.

効率よく Efficiently

-90KVの先端高電圧によって
高い塗着効率を得られます。

Point high voltage of -90KV
enabled to obtain high transfer
efficiency.

■ RAジェントマークII 概略系統図 Ragent MarkII Systematic Sketch

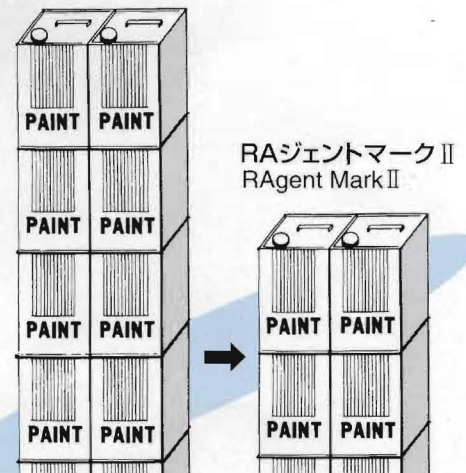


塗装費の大幅な低減 Greatly reduced coating cost

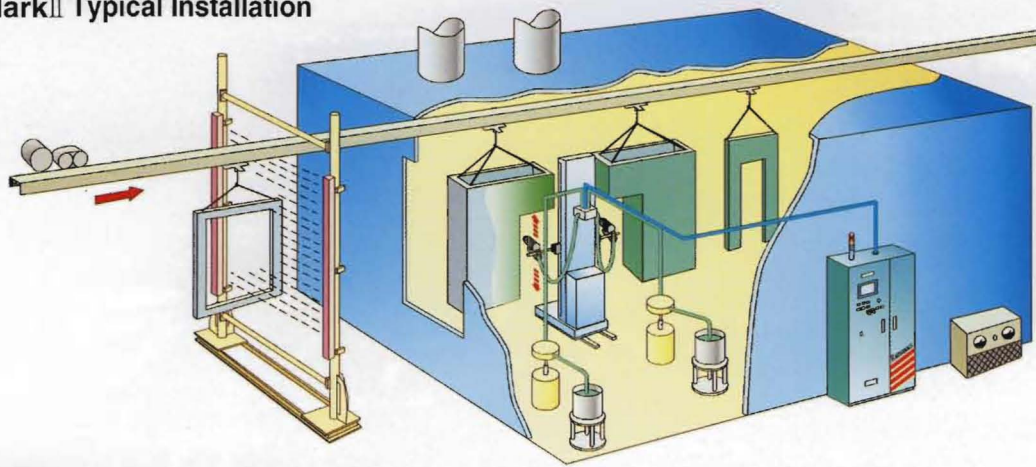
■ RAジェントマークII 使用効果例 Illustration of RAgent MarkII Effect

被塗物 Parts to be coated	RAジェントマークIIの使用効果(エアスプレーガンに比べた場合) Efficiency of RAgent Mark II (compared to air spray gun)
乗用車専用部品 Automobile parts	約30%の節約 About 30% saving
アルミサッシ Aluminum sash	約35%の節約 About 35% saving

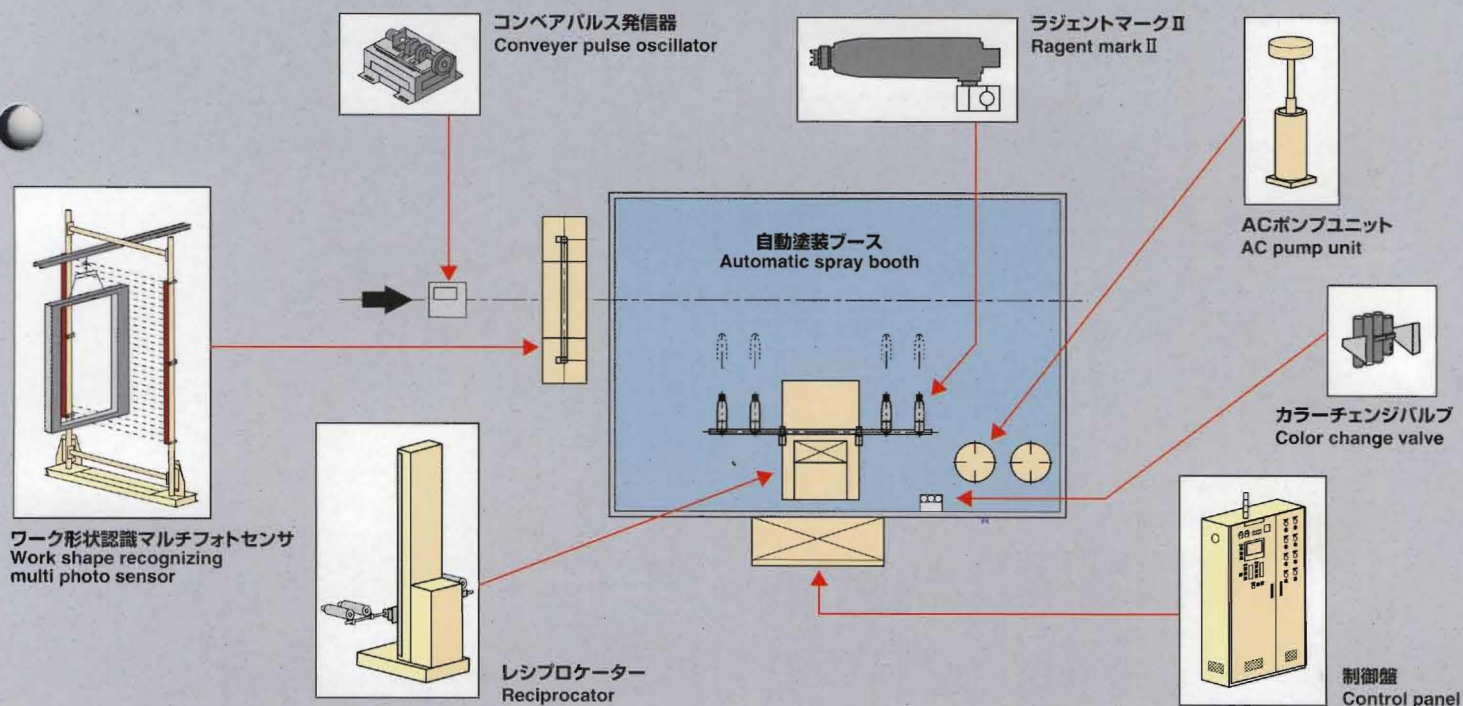
エアスプレーガン
Conventional Air Spray Gun



■ RAジェントマークII 設置例
 Ragent Mark II Typical Installation



■ システム配置例 Installation Example



メタリック塗装 Metallic Coating

ガン本体のスパイラルペイントチューブにより、ローコンテンツメタリック塗料の場合でも塗料供給系を絶縁する必要がありません。

The spiral paint tube in the gun body eliminated the necessity to insulate the paint supply system even when a low content metallic paint is used.

豊富なノズル群 Various Nozzles

豊富なノズル群から目的にあったペイントノズルとエアノズルが選択できます。

Various nozzles are available. Select a paint nozzle and an air nozzle which meet your requirements.

容易なメンテナンス
 Easy Maintenance

後部のカバーは取り外しが簡単で、メンテナンス性に優れ、清掃も容易にできます。

霧化/パターンエアの単独制御
 Independent control of Atomizing /Pattern Air

霧化エアとパターンエアが単独にコントロールでき、ワークに最適で品質の高い塗装が可能となります。

Atomizing air and pattern air can be

ラジェントマークⅡ (カスケード内蔵型)仕様

品名	名：RAジェントガンマークⅡ
型式	式：AEHL90F2型
全長	長：約390mm
重量	量：約2.4kg(低電圧ケーブル含まず)
印加電圧	：MAX DC-90KV
エア圧	：霧化エア(A.A) MAX 7.0kg/cm ² パターンエア(F.A) MAX 7.0kg/cm ²
チュービングサイズ	：霧化エア 10×8mm パターンエア 10×8mm ペイント 6×4mm (標準) (導電塗料タイプ RM-5M)
エア・ペイントノズル	：従来型及び新型ノズルが使用可能
カスケード部	：入力電圧DC3～23V(15～20KHz) 出力電圧-30～-90KV
環境条件	：周囲温度0～45℃ 相対湿度25～85%RH(結露なきこと)

HVコントローラ(2ガン出力)仕様

基本仕様

品名	名：RPI型HVコントロールユニット
型式	式：RPI-200GⅡ(パネルマウント型)
外形寸法	：W250×H80×D230
重量	量：約3.0kg
電源入力	：単相AC85～125V. 50/60Hz
消費電力	：約150VA(AC100V定格)
環境条件	：動作周囲温湿度 0～45℃、 25～85%RH(結露なきこと) 保存周囲温湿度 -10～50℃、 10～85%RH(結露なきこと)
出力電圧	：-30～-90KV DC
出力電流	：MAX200μA/出力
制御出力数	：独立2系統
安全回路	：① 高電圧過電流検知(OL) 高電圧出力電流値が、 感度設定値を超えると異常出力 ② 低電圧ケーブル断線検知(WT) 高電圧印加中、定電圧ケーブルが 断線または短絡時に異常出力 ③ HVトランス過電流検知(TOL) カスケードの一次電流が 設定値以上上昇した時に異常出力

RAgent MarkⅡ (Cascade built-in type) specifications

Product name	: RAgent Gun Mark Ⅱ
Model	: AEHL 90F2
Total length	: Approx. 390mm
Weight	: Approx. 2.4kg (Excluding low voltage cable)
Impressed voltage	: Max. DC-90KV
Air Pressure	: Atomizing air (A.A) Max. 7.0kg/cm ² Pattern air (F.A) Max. 7.0kg/cm ²
Tubing size	: Atomizing air 10×8mm Pattern air 10×8mm Paint 6×4mm (Standard) (Conductive paint type:RM-5M)
Air/Paint nozzle	: Conventional and new nozzles are available.
Cascade	: Input voltage DC 3 to 23V(15 to 20KHz) Output voltage -30 to -90kv
Environmental Conditions	: Ambient temperature 0 to 45℃ Relative humidity 25 to 85%RH (No dew condensation should be present.)

HV Controller (2Gun output) Specifications

Basic Specifications

Product name	: PRI-type HV Control Unit
Model	: PRI-200GⅡ (Panel mount type)
Outside dimensions	: W250×H80×D230
Weight	: Approx. 3.0kg
Power input	: Single phase AC85 to 125V,50/60Hz
Consumptive power	: Approx.150VA (AC100V rated)
Environmental Conditions	: Operating ambient temperature/humidity 0 to 45℃, 25 to 85%RH (No dew condensation should be present). Storage ambient temperature/humidity 0 to 45℃, 25 to 85%RH (No dew condensation should be present).
Output voltage	: -30to-90KVDC
Output current	: Max.200μA/output
Number of control output	: Independent 2 systems
Safety circuit	: ① High voltage over current detection (OL) If the high voltage output current value exceeds the fixed sensitivity, abnormal output is indicated. ② Low voltage cable disconnection detection (WT) If the low voltage cable broke down or short-circuit, abnormal output is indicated. ③ HV transformer overcurrent detection (TOL) When primary current of the cascade rises over the fixed value,abnormal output is indicated.

※仕様は予告なく、変更することがあります。※Specifications are subject to change without prior notice.

ランズバーグ・インターストリー株式会社

Ransburg Industrial Finishing K.K.

本社〒236-0004 神奈川県横浜市金沢区福浦1-15-5 TEL.045-785-6311
15-5,Fukuura 1-chome,Kanazawa-ku,Yokohama,Japan 〒236-0004 Telephone 045-785-6311
ランズバーグ事業部 TEL.045-785-6421 FAX.045-785-6517
東京 TEL.045-785-6421 西部(福岡) TEL.092-472-1335
北関東(太田) TEL.0276-45-0361 海外営業部(Overseas Operations)

販売特約店

